



**First meeting of the Subsidiary Body on Article 8(j) and Other Provisions of the Convention on Biological Diversity Related to Indigenous Peoples and Local Communities
27–30 octubre 2025, Panama City, Panamá**

Temas de Agenda: 5 a) y b). Implementación del programa de trabajo hasta 2030 sobre el artículo 8 j) y otras disposiciones del Convenio sobre la Diversidad Biológica relativas a los pueblos indígenas y las comunidades locales: a) Directrices para fortalecer el marco jurídico y de políticas para la consecución de las metas 2 y 3 del Marco Mundial de Biodiversidad de Kunming-Montreal, incluido en materia de territorios indígenas y tradicionales, a fin de apoyar las prácticas de protección y restauración dirigidas por los pueblos indígenas y las comunidades locales (tarea 1.1); y b) Directrices para la inclusión y consideración de las tierras tradicionales y del uso de los recursos en los procesos de planificación espacial y las evaluaciones de impacto ambiental (tarea 1.2)

Fecha: 27 de octubre de 2025

Declaración en nombre del Foro Internacional Indígena sobre Biodiversidad (FIIB), presentada por Ricardo Camilo Nino Izquierdo, Comisión Nacional De Territorios Indígenas

Muchas gracias, Señora Copresidenta

Hablo en nombre del Foro Internacional Indígena sobre Biodiversidad (IIFB).

El reconocimiento y la protección de los territorios de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales es la primera medida que deben adoptar las partes para el cumplimiento pleno de las 23 metas y 4 objetivos del Marco Global de Biodiversidad Kunming-Montreal, así como de la Sección C.

Reafirmamos la necesidad de reconocer los Territorios Indígenas y Tradicionales (ITTs) como áreas que contribuyen y garantizan directamente a la conservación, la restauración y la planificación espacial, e instamos al desarrollo de mecanismos específicos para su implementación, reporte y monitoreo. Es necesario que se continúe con la labor para garantizar y promover las mejores prácticas para la tenencia y gobernanza de las tierras, aguas y territorios de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales.

Las directrices deben asegurar un tratamiento específico y diferenciado para la conservación, restauración y planificación espacial, y deben asegurar el respeto por los derechos de los Pueblos Indígenas, así como de los Pueblos Indígenas en Aislamiento y Contacto Inicial (PIACI), que deben ser protegidos bajo los principios internacionales de no contacto, precaución e intangibilidad, con el fin de apoyar a las partes a adoptar medidas nacionales y regionales que salvaguarden sus vidas, territorios, autodeterminación e integridad, prohibiendo cualquier actividad que pueda poner en riesgo sus derechos y pervivencia.

Las guías deben adherirse al principio de no regresividad, que garantiza que los derechos diferenciados de los Pueblos Indígenas, conforme a la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, y los derechos de las comunidades locales sean



First meeting of the Subsidiary Body on Article 8(j) and Other Provisions of the Convention on Biological Diversity Related to Indigenous Peoples and Local Communities
27–30 octubre 2025, Panama City, Panamá

respetados, y mantengan y fortalezcan la protección de sus territorios, culturas y formas de vida.

Recordando que Territorios Indígenas y Tradicionales (ITT) es un término que se introdujo recientemente en la Meta 3 del Marco Global de Biodiversidad de Kunming-Montreal, proponemos un proceso continuo dentro de las directrices para profundizar en este concepto a través de experiencias sobre los TIT y su contribución a la conservación de la diversidad biológica.

Gracias señora presidenta.

TEXT PROPOSAL

II. Recommendation

1. The Subsidiary Body may wish to recommend that, at its seventeenth meeting, the Conference of the Parties adopt a decision along the following lines:

The Conference of the Parties,

Recalling its decision [16/4](#) of 30 October 2024, by which it adopted the programme of work on Article 8(j) and other provisions of the Convention on Biological Diversity¹ related to Indigenous Peoples and local communities to 2030, and in particular Tasks 1.1 and 1.2, directed to the Subsidiary Body on Article 8(j) and Other Provisions of the Convention on Biological Diversity Related to Indigenous Peoples and Local Communities, to develop guidelines to strengthen the legal and policy framework for the implementation of Targets 2 and 3 of the Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework,² including on indigenous and traditional territories, and guidelines for the inclusion and consideration of traditional lands and of resource use in spatial planning processes and environmental impact assessments, respectively, and recognizing the alignment of the programme of work with the Framework,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

² Decision [15/4](#), annex.



**First meeting of the Subsidiary Body on Article 8(j) and Other Provisions of the Convention on Biological Diversity Related to Indigenous Peoples and Local Communities
27–30 octubre 2025, Panamá City, Panamá**

Taking note of the output of the expert workshop to support the implementation of Tasks 1.1 and 1.2 of the programme of work on Article 8(j) and other provisions of the Convention related to Indigenous Peoples and local communities, including draft guidelines,³

1. *Adopts* the guidelines⁴ to strengthen the legal and policy framework for the recognition of the role of indigenous and traditional territories of Indigenous Peoples and local communities in spatial planning, restoration and conservation contained in the annex to the present decision;

2. *Urges* Parties, and invites other Governments, to integrate and apply the guidelines, as appropriate and in accordance with national legal frameworks, in spatial planning processes, biodiversity strategies and action plans and environmental impact assessment procedures, consistent with the rights of Indigenous Peoples and local communities and relevant international human rights instruments;

3. *Also urges* Parties, and invites other Governments and relevant actors in a position to do so, to support the dissemination of the guidelines, including through their translation into indigenous languages;

3 BIS NEW. REQUESTS PARTIES TO ESTABLISH MECHANISMS FOR THE FULL ACHIEVEMENT OF TASK 1.2 OF THE PROGRAMME OF WORK ON ARTICLE 8J, WHICH REFERS TO IDENTIFYING AND PROMOTING BEST PRACTICES TO ENSURE LAND TENURE AND GOVERNANCE BY INDIGENOUS PEOPLES AND LOCAL COMMUNITIES.

4. *ALSO requests* the Executive Secretary of the Convention on Biological Diversity, subject to the availability of resources, to facilitate capacity-building, technical cooperation and the exchange of information to assist Parties and Indigenous Peoples and local communities in implementing the guidelines;

5. *Encourages* Parties, Indigenous Peoples and local communities and relevant stakeholders to monitor and evaluate the use and effectiveness of the guidelines and report thereon in national reports, including through the clearing-house mechanism of the Convention, and by means of other appropriate mechanisms, such as community-based monitoring and information systems.

³ CBD/A8J/WS/2025/2/3.

⁴ For the purpose of the present guidelines, “guidelines” refers to voluntary guidelines.